D 4801

F. 22F
G.2.m-11-32

CONFIDENTIAL DRAWER

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. I. D. S. B. REGISTRY
4801/4
24-8-33

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Writ of Detention, No II/33, dated 2-5-33.

"D" Division.
Yulin Rd Police Station.
August 23 rd, 19 33.

Diary Number:— 9, FINAL.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	9 a.m. - 10 a.m. 23-8-33.	Places visited in course of investigation each day	Second Branch of Kiang su High Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

On the application being submitted to the Court this A.M. for the disposal of property mentioned on Diary No 8, the following decision was given:

" To be sent to Court for disposal ".

This will be done on the 24-8-33 A.M.

B. V. Kowjawny
D.S.251.

S.D. i/c.:

D.D.I."D":

Officer i/c of Special Branch:

(4) For Special Branch

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE C. & S. B. REGISTRY. D 4801/4. Date 22-8-33

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"D" Division.
Yulin Rd Police Station.
August 22 nd, 1933.

CRIME REGISTER No:— Writ of Detention No II/33, dated 2-5-33.

Diary Number:— 8

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	See below.	Places visited in course of investigation each day	See below.

RECORD OF INVESTIGATION.

On the 17-5-33 while giving sentence in connection with this File, the presiding Judge rule that all the seized property was to be handed over to the Shanghai Public Safety Bureau (this was done) with the exception of the private property, which was to be returned to the respective owners.

The latter property and addresses from where it was seized are as follows:-

1. No. 15 Lane 186, Carter Road - Raided on the 1-5-33, Formerly Headquarters of the Self Salvation Association to Resist Insult. Was seized: 1 cupboard; 7 chairs; 2 tables; 3 writing desks; and 1 lynotype block.

After the raid all the occupants had removed and no owner of the furniture can be found.

A quantity of private letters, books etc. (they were seized together with the first mentioned property) from:

2. 75 San Yuan Faung, Yangtszepoo Road - Raided 1-5-33. Formerly a Section of the above Association, occupied by one Zung Tsoong Kyau (陳 [illegible]).

3. 162A Avenue Foch - Raided on 2-5-33, residence of one Soong An (宋 [illegible]).

4. 28 Sun Mur Lee, Sun pan Road - Raided on 1-5-33, Residence of one Wong Hoo (黃 [illegible]).

On this case being concluded the latter three persons (were released for the lack of evidence) had changed their residences and enquiries made by C....C. 316 as to their present whereabouts in order to comply

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:--

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:--

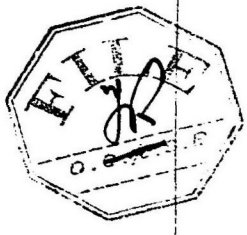
Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

with the Court's order and return them the property, have proved futile.

No one has come forward for the property aforementioned and in view of the fact that none of the owners of same can be located, an application is being submitted to the Second Branch of Kiangsu High Court for the disposal of same.



B. J. Kouwenhoven
D.S. 251.

Q.I.
~~S.I.~~ ~~i/c.~~

D.D.O."S"

O.C. Special Branch.

CONSULAAT-GENERAAL DER NEDERLANDEN
VOOR MIDDEN-CHINA.

No.1580.

SHANGHAI. 31-5-1933.

Sir,

I wish to acknowledge the receipt of your letter No.D.4801/4 dated the 27th instant regarding Tjoeng Khin-fat and to thank you for the information contained therein.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Chinese Secretary.

T.P.Givens,Esquire,
Officer i/c Special Branch,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

File

MAY 31 1933

SHANGHAI MUNICIPAL
S. B. REGISTRY
H801/H
30/5/33

May 27 33.

Sir,

I have the honour to refer to your letter No.1520 of May 24, 1933, regarding Tjoeng Khin-fat (鍾慶發), and to state that this individual was arrested at 12.15 p.m. May 1, 1933, at No.15 I. Yoen Li, Carter Road, together with 31 other persons, all of whom were members of the People's Self-Salvation Association to Resist Insult. He was detained on a Writ of Detention and brought before the Shanghai Special District Court on May 2 when the case against him was remanded till May 4. On the latter date he was ordered by the Court to be released owing to lack of evidence.

A copy of Tjoeng Khin-fat's criminal record is attached herewith.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Officer i/c Special Branch.

J. Van den Berg, Esq.,
Netherlands Consulate-General.

Form No. 3
G. 25,000-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
File No. 4801/4
Date 27 5 1933

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

S.1, Special Branch, ~~Shanghai~~

Date May 26, 1933.

Subject (in full) Reference the attached letter from the Consul General for the Netherlands dated May 24, 1933.

Made by D.S.I. Golder Forwarded by Thos Robertson, Supt

Tjoeng Khin-fat - Tsoong Ching-fah (鍾慶發) was arrested at 12/15 p.m. May 1 at No.15 I Yoen Li, Carter Road, together with 31 other persons all of whom were members of the People's Self Salvation Association to Resist Insult. He was detained on a writ of detention and appeared at Court on May 2 being on that day remanded till May 4 when he was ordered to be released owing to lack of evidence.

Em Golder
D. S. I.

Officer i/c Special Branch.

Copy of criminal record attached.

Thos
P.A.(a)
27/5/33.

Mr Yew, Please prepare reply in above sense.

J.M.G.

MAY 27 1933

CONSULAAT-GENERAAL DER NEDERLANDEN
VOOR MIDDEN-CHINA.
TEL. AD. HOLLANDIA.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 4801/H
Date 26/5/33

No. 1520

SHANGHAI, 24th May 1933.

Sir,

I have the honour to inform you that I would be much obliged to receive some further particulars, if possible, regarding Tjoeng Khin-fat (鍾慶發), a student at the Chinan School, 19 years of age, who on being arrested by the Municipal Police on May the 4th claimed to be a Netherlands' subject, which claim however he could not prove. I would especially like to know whether he was brought before any court and if so on what charge and with what result. I would also like very much to have his fingerprint record in case one has been made.

x Arrested May 1 at 15 Carter Rd D.4801/H.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Chinese Secretary.

T.P. Givens, Esquire,
Officer i/c Special Branch,
Shanghai Municipal Police,
SHANGHAI.

S.T.
For attention please.
WG

MAY 26 1933

Fm. L.D.I.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 10-32

Political Section

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
N. D 4801/4

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 17. 5. 33 19 **F. I. R. No.** **Stn. No.** A2202-35.
Date 19 1 5

Reg. No. 5/96539-72. **Stn.** Yulin Road. **Procurator** Tsong. **Judge** Kiang, Chow.

Sheet No. 5.

[illegible]

Proceedings:- Mr. K.S. Kum appeared for the Police.

Mr. Tsai Chi Vung appeared for the Public Safety Bureau.

Mr. Yih S Yah appeared for Accused Zung Ts Yung.

Mr. Kum:- The Accused were arrested on May 1st. in the International Settlement, suspected of being Communists. Application was made by the Police for their detention. During the remand period a representative of the Public Safety Bureau has identified these Accused as being known communists. This representative has brought the necessary Witnesses to identify them in open Court. The Police have no objections to the Accused being handed over to the Chinese Authorities.

Representative, Dan Oo Tsing:- Some of the witnesses have surrendered to the P.S.B. and are present in Court to identify the Accused, and they have not yet been released, and I ask that this case be heard in Camera.

Court cleared by order of the Judge.

Witness, Su Tsung Lai:- I did not work with Doo S Bah, but I can identify him as being a communists In the winter of 1930 he was working in the organised Bureau of the Communist Party. I saw him once in my friend's house, who was also a communist, discussing communistic activities. He was employed as secretary in the Western Division of the Shanghai Communist Group. I have been told that he is now a member of the Eastern Division.

Accused, Doo S Bah:- I domnot know this Witness. I am not a communist. I was arrested in the central offices of the People's Self Salvation Association on Carter Road. This Association's aim is Patriotism. I did join the Communist Party once, but I left again shortly after joining. I only participate in such activities which are patriotic.

Witness, Liao Ping Pah:- I was a communist and I have

Fm. L.D.I.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 10-32

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for **19** **F. I. R. No.** **Stn. No.**

Reg. No. **Stn.** **Procurator** **Judge**

Sheet No. 6.

CASE NUMBER 5/96539-72.

surrendered to the P.S.B. I was also arrested in the Settlement and was handed over to the Chinese Authorities on the 12th. April. I was a communist for over [illegible] and worked in the Chapei Branch. I identify Zung Ts [illegible] a communist. He is the secretary of the Chapei Division. I saw him once when we were holding a meeting in Chapei.

Accused, Zung Ts Yung:- I am a student, and only studied at school. I have never participated in any Communistic meetings. I do not know the Witness.

Witness, Woo Ah Nyung:- I am an assistant detective in the P.S.B. I was a communist, and was arrested in the month of March, and surrendered myself. I was the chief person in the Provincial Industrial Department of the Communist Group for about 6 years. I identify Woo Pun Ming as being a communist. He is a member of the Shanghai Eastern Division of the Communist Party. I saw him once in a meeting held in a tea shop on Ward Road.

Accused; Woo Pun Ming:- I am not a communist and I do not know this Witness. I was a member of the People's Self Salvation Association, and was arrested on the 1st. of May in the Central Offices.

Summing up.

Decision:- 5th., 16th. and 23rd. Accused to be handed over to the S.P.B.Bureau together with the seized property. Re application for the disposal of property from 15, Carter Road, 38 Sungpang Road, 75 Y'poo Road, 188 Range Road, 20 E.Keshing Road and 16a Avenue Road:- The police are to find out the ownership of the property (Not including the communistic pamphlets) and return same to respective owners.

P.T.M.

SI, For attention please
W.G.

FOR SPECIAL BRANCH SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 48014
Date 18/5/33

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"D" Division.

CRIME REGISTER No:— Writ of Detention No II/33.

Yulin Rd Police Station.

May I7 th, 1933.

Diary Number:— MSK 7, Final.

Nature of Offence:— Suspected communists.

Time at which investigation begun and concluded each day	9 a.m. - II a.m. I7-5-33.	Places visited in course of investigation each day	Second Branch of Kiangsu High Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

The three accused in this case were brought before the Court this morning for trial.

Representatives of the S.P.S.Bureau were present and made an application for their extradition.

After all evidence was heard, the following decision was given:

" The three accused together with exibits to be handed over to Chinese Authorities ".

All seized literature, described in this File to be also handed over to them.

Furniture and private papers seized by Police from premises No I5, Lane No I86, Carter Rd, to be returned to respective owners.

B. J. Kennedy
D.S.25I.

S.D. i/c.:

D.D.O."D":

SI, For attention please.

F. 22F
G. 75m-11-32

(H)

For ~~Special Branch~~
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 4901/4
Date 13/5/33
~~Sub Division~~

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: Writ of Detention No. 11/33 Y.R. ~~Yulin Road~~ Police Station. May 12, 1933.

Diary Number: 6. Nature of Offence: Communists.

Time at which investigation begun and concluded each day	See below	Places visited in course of investigation each day	See below

RECORD OF INVESTIGATION.

The 5th, 16th and 23rd accused detained on this Writ of Detention (3-5-33) "Sine Die", were on several occasions interrogated by Detectives.

The 16th and 23rd accused admit membership of the People's Self Salvation Association to resist Insult, but deny any connection with communist party.

The 5th accused admits having been a member of the Chinese Communist Youth League, but claims to have severed all connections with the party in 1929, owing to his disagreement with plans of the League.

Pro-communistic literature found by Police on the 1-5-33 at 5th accused's home, No. 2[illegible] Zai Foong Li, [illegible]. Kashing Road, and on the 3-5-33 at 23rd accused's home, No. 12 Kyung Zung Moo Road (Rue Pere Robert), will be taken to court as exhibits.

All three accused had also denied knowledge of 9 others arrested on May 1st, 1933, in connection with F.I.Rs. 494/33 and 495/33.

On the 9-5-33 A.M. they were brought by the undersigned to the S.M.P. Studio when the photographs were taken from them.

On the 11-5-33 a Notice was received from Court to the effect that this case will be tried on the 17-5-33 a.m. Special Branch were notified, and they informed Chinese Authorities, who will be present.

B. D. Kaung Sanney
D.S. 251

F. 22F
G. 75m-11-32

For Special Unit Branch

S. B. REGISTER
H 201/4
6 15 1933

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"D" Division.

CRIME REGISTER No:— Writ of Detention. No.11/33.

Yulin Road Police Station.

May 5th, 19 33.

Diary Number:— 5.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	5-5-33	Places visited in course of investigation each day	Detective Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

The 5th, 16th and 23rd accused were interrogated today regarding their lengths of residence in the International Settlement, the following being elicited:

5th. accused Doo S Bah, at present residing No.20 Zai Foong Li, E. Kashing Road, for about 1 year and two months.

16th.accused Woo Pun Ming, residing O.O.L.

23rd.accused Zung Ts Yong, residing French Concession.

B. V. Kemp
D.S.

S. D. i/c

D.D.O."D"

D.D.O. 'D'

F. 22F
G. [illegible] 1-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"D" Division.
Yulin Road Police Station.
May 4th, 1933.

CRIME REGISTER No:— Writ of Detention. No.11/33.

Diary Number:— Report No.4.

Nature of Offence:— Suspected Communists.

Time at which investigation begun and concluded each day	9.a.m.-10.30.a.m. 4-5-33.	Places visited in course of investigation each day	Second Branch of Kiangsu High Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

D. C. (Crime)

With reference to the D. C. (C) remarks "Make out F.I.R.", this was not done on account of no crime having been disclosed that had taken place within Settlement Limits. Enquiries continued over several days also failed to produce evidence against these accused to prefer a criminal charge.

All the 34 accused on this "Writ of Detention", were this A.M. before the above Court when 31 were released, the remaining three, 5th, 16th and 23rd, been detained in custody "Sine Die". These three accused were those recognised by the Nanking Agents as communists and it is understood the Public Safety Bureau intend applying for them.

A.C. (Sp Br) No charge or for Settlement ?

An application to Court was also made by Police this A.M. for the disposal of all literature and furniture seized. Judge has ruled that this will be done when the case is finished. Among 31 persons released was the 11th. accused, who was removed from Police Hospital (see Diary 3) to Court for trial this morning.

DEPUTY COMMISSIONER: MAY 5 1933 (CRIME BRANCH)

B. V. Kong Cameron
D.S.

Sir, Please note for attestations and return to Sp. Br.

S. D. I/C

D.D.O. "D" R.C.

MAY 6 1933

O.C. Sp. Br.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
4801/4
5/5/33

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"D" Division.

CRIME REGISTER No:-- Writ of Detention. No.11/33.

Yulin Road Police Station.

May 4th, 1933.

Diary Number:— Report No.4.

Nature of Offence:— Suspected Communists.

Time at which investigation begun and concluded each day	9.a.m.-10.30.a.m. 4-5-33.	Places visited in course of investigation each day	Second Branch of Kiangsu High Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

?

where

With reference to the D. C. (C) remarks "Make out F.I.R.", this was not done on account of no crime having been disclosed that had taken place within Settlement Limits. Enquiries continued over several days also failed to produce evidence against these accused to prefer a criminal charge.

All the 34 accused on this "Writ of Detention", were this A.M. before the ~~Supr.~~ Court when 31 were released, the remaining three, 5th, 16th and 23rd, been detained in custody "Sine Die". These three accused were those recognised by the Nanking Agents as communists and it is understood the Public Safety Bureau intend applying for them.

An application to Court was also made by Police this A.M. for the disposal of all literature and furniture seized. Judge has ruled that this will be done when the case is finished. Among 31 persons released was the 11th. accused, who was removed from Police Hospital (see Diary 3) to Court for trial this morning.

B. J. Kowjawsky
D.S.

5.5.33

S. D. i/c
D.D.O. "D"

Fm. L.D.I.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 10-32

Connected with 5/96.5 39-72. Political Section SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

5 copies. Con. with Writ of S. P. REGISTRY No. 11.

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 4/5/53. 19 F. I. R. No. 2/5/53. Stn. No. 4 6 1 1 4

Reg. No. 5/96789 Stn. Yule Road. Procurator D/Judge 3

Sh et No.

Application — Application is hereby made to the Second Branch of Kiangsu High Court for the disposal of the under mentioned articles which were seized by Police during raids carried out on the 1st and 2nd day of May 1953 on the following addresses:- No. 15 Lane 186 Carter Road, No 28 Lane 107 Sungpang Road, No. 75 Lane 2365 Y'poo Road, No 188 Ming Foh Lee, Range Road, No 20 Zai Foong Li, East Kashing Road, No.16A Avenue Foch.

1 cupboard, 7 chairs, 2 tables, 3 writing desks, 1 linotype block, and large of various literature, hand bills, pamphlets, banners etc.

HIGH COURT A.M.

Proceedings. — Mr King S. Kum appeared for the Police.

Mr Kum:- These thirty four accused were arrested on the 1/5/53, suspected of taking part in communistic activities, and were remanded on a writ of detention for further enquiries. During the period of remand the 5th,16th, and 23rd accused have been identified by a representative of the S.P.S.B. who is present in court and who will testify that they are active communists, he will further apply to the court that they be detained pending enquiries. As there is no evidence against the other accused, I ask that they be released.

Woo Soo Sung rep. of S.P.S.B.:- I can testify that the 5th,16th, and 23rd accused are active communists in the Western District. I ask that court that they be detained pending the production of evidence, when an application will be made for their handing over.

Mr Kum:- During the period of remand the home of the 5th accused No.20.Zai Foong Li,East Kashing Road, where a quantity of communistic literature was seized(produced). Nothing was found in the home of the 16th accused. A quantity of communistic literature was seized in the home of the 23rd accused.(produced).

D.S.Kaminsky:- Several of the accused's homes in this case was searched and the seized literature was taken to the Police Station for examination. As the literature was found not to be of a communistic nature it was brought to the court as exhibits.

Fm. L.D.I.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 10-32

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 19 F. I. R. No. Stn. No.

Reg. No. Stn. Procurator Judge

SHEET NO.4.

Judge to Accused who were to be released:- You were all arrested on the 1/5/33, which is the Anniversary of the Communist Party and it was found that you actually took part in the same, but owing to the lack of evidence you are not charged. I will warn you all in future not to take part in any reactionary activities.

Mr Kum:- I ask the court for the disposal of property seized by the Police at No.15. Carter Road, No.28. Sungpan Road, No.75. Y'Poo Road, No.186. Range Road. No. 20. East Kashing Road and No.162A. Avenue Foch.

Decision. 5th, 10th, and 23rd accused to be detained.
The remainder of the 31 accused to be released.

S.L.

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. D 4801/4
Date 4/5/33

F02

"D" Division.
Yulin Road Police Station.
May 3rd. 1933.

CRIME REGISTER No:— Writ of Detention. No.11/33.

Diary Number:—Report No.3.

Nature of Offence:— Suspected Communists.

Time at which investigation begun and concluded each day	See below	Places visited in course of investigation each day	See below.

RECORD OF INVESTIGATION.

During the early morning on the 2-5-33 the homes of 10th, 11th and 8th accused were searched by party of Police under D.S. Macadie (S.B) when a quantity of pro-communistic literature was found (detailed list attached).

Several accused are known to Chinese Authorities as active communists.

This afternoon arrangements were made by D.I.Thurgood with Supt. Fairbain and a special glass was obtained from the Reserve Unit East for the purpose of making an identification parade at this station. The above glass is a mirror but constructed in such a manner that the one standing behind, could see anyone through it, remaining himself invisible.

At 3.30.p.m. 3-5-33 several secret political agents of the Nanking Government arrived here and were hidden in the detention room behind a screen with the said glass in front of them.

34 accused, and 9 others arrested in connection with F.I.R. 494/33 and 495/33, were arranged and passed the room in turn one by one, stopping in front of the glass for a while, being shown up with search lights (borrowed from R.U. for the purpose) and the following persons were identified as Communists.

In this case: 5th accused Doo S Bah, 16th accused Woo Pun Ming and 23rd accused Zung Ts Yong.

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: -

Division.
Police Station.
19

Diary Number:— Nature of Offence:

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

In the case of F.I.R.494/33: 2nd accused Wong Pu Shiang, 3rd accused Lou Chee, 7th accused, Tsang Tsing Hwa, girl, and 8th accused Zau Ying Hwa, girl, (this case was remanded "Sine Die" on the 2-5-33).

At 10.p.m. on the 3-5-33 a party of detectives under D.S. Macadie (S.B) visited homes of the accused identified, and in the home of Zung Ts Yong, 23rd accused. 12 Kyung Zung Wo Road. F.T. discovered several communist books and a quantity of other literature and documents (list attached).

Statements from all the accused have been taken.

This afternoon a message was received from Inspector Mason, District Court, informing the station to arraign the 34 accused before the Court to-morrow A.M.(4-5-33).

An application will be made for the release of 31 accused as no evidence was found against them to justify their detention, while in respect of the 5th, 16th and 23rd accused, a further detention of them will be applied for pending an application by Chinese Authorities for their extradition. Representatives from the P.S. Bureau will be present.

An application will be made to the Court for disposal of all literature and furniture seized by Police during raids on the 1-5-33 and 2-5-33 as described in Diaries No.1 and 2. 11th accused Ling Tsoong Ko reported sick this afternoon and is at present detained in Police Hospital

D.S.

F. 22F
G. 75m-11-32

D.D.O. "D". Office.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

For Special Branch.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: Writ of Detention No. 11/33.

"D" Division.
Yulin Road Police Station.
May 3, 1933.

Diary Number:— Report No. 2.

Nature of Offence:— Suspected Communists.

Time at which investigation begun and concluded each day	9 a.m. to 12.30 pm 2-5-33.	Places visited in course of investigation each day	Second Branch Kiangsu High Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

The thirty four accused were arraigned before the Second Branch of Kiangsu High Court between the hours aforementioned, when an application for their detention for two weeks was made by Police.

The following is the decision given by Court:-

"To be temporarily detained for further enquiries until notice of hearing."

Judge has also pointed out that if no sufficient evidence was found against any of them, they should be immediately released. None of them have previous records.

Special Branch informed.

B. J. Kaufmann
D.S. 251.

S.D. i/c.

D.D.O."D".

Fm. L.D.I.
Revised, 5-30.
G. 100 m. 10-32

5 copies.

Political Section

SHANGHAI MUNICIPAL
C. I. S. B. REGISTRY
4801/4
4/5/33

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 2/5/33, 19 F. I. R. No. ... Stn. No. A2208-35

Reg. No. 5/96539-72 Stn. Yulin Rd. Procurator ~~Judge Zau.~~

Accused

1.	Soo Wei Gi	Age 22.	Printer.
2.	Lo Ming	" 21.	Secretary
3.	Zung Tng Nyoen	" 23.	Student.
4.	Woo Pah Kwei	" 34.	Secretary
5.	Doo Bah	" 25.	Coolie.
6.	Tsang Siang	"b 22.	Female.
7.	Soo Tsoong Zien	" 17.	Female student.
8.	Soong An	" 26.	Teacher
9.	Zung Tsung	" 23.	Teacher
10.	Ling Wei Pang	" 32.	Tailor.
11.	Ling Tsoong Ko	" 41.	Teacher
12.	Li Ching	" 26.	Reporter.
13.	Zung Yong Sung	" 24.	Unemployed.
14.	Yue Zung Tsung	" 17.	Student.
15.	Ling Ming Lee	" 22.	do.
16.	Woo Pun Ming	" 21.	Assistant.
17.	Yi, Tsung Hwa	" 40.	Coolie.
18.	Zung I Jau	" 22.	Student.
19.	Don Yue Ming	" 20.	do.
20.	Zung Bing Chiu	" 21.	do.
21.	Don Lai Fe	" 20.	do.
22.	Quo Maung Choh	"" 19.	do.
23.	Zung Ts Yong	" 22.	do.
24.	Zi Tuh Iung	" 20.	do.
25.	Tsang Kyi Fung	" 19.	Female student.
26.	Li Nyoen	" 18.	Female.
27.	Tsang Yih Faung	" 19.	Girl student.
28.	Zung Siau Tseng	" 14.	do.
29.	Ling Hsi Ts	" 17.	do.
30.	Loh Seu Tseng	" 16.	do.
31.	Loh Iung	" 17.	do.
32.	Tsoong Ching Fah	" 19.	Student.
33.	Wong Hoo	" 44.	Unemployed.
34.	Zung Tsoong Kyau	" 37.	Teacher.

Charge

Application for writ of detention under Art. 42 of CCP.

Application is hereby made to the S.S.D.Court for the detention of the accused aforementioned, who were arrested on the 1st of May 1933 in the International Settlement on suspicion of having been concerned in communistic activities.

HIGH COURT A.M.

Proceedings. Mr King S Kum appeared for the Police.

Mr Kum:- Theb 32nd accused was sent to the Dutch Consul who stated that he was unrecognised. The 5th accused in the previous case was arrested in possesion of pamphlets which he stated was given to him bybthe 1st accused at No.15.Yien Yang Li,Carter Road, The police went to this address and arrested thirty two of these accused and seized a quantity of pamphlets similar to those found on Thorburn Road. The 33rd and 34th accused were arrested at 11.30.PM. on Sungpan Road. The police make an application to the court that the accused be detained on a writ of detention for the puppose of further enquiries and remanded until Thursday.

Fm. L.D.I.
Revised, [illegible]
G. 100 m. 10-52

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 19 F. I. R. No. Stn. No.

Reg. No. Stn. Procurator Judge

SHEET NO.2.

If any of the accused are found not to be concerned in communistic activities they will be brought before the court and an application made for their release.

Accused questioned re,name, address, etc.

Decision. All the accused to be temporarily detained pending trial.

G.L.

F. 22F
G. 75m-11-32

O.C. Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
D 4801/4
Date 3/5/33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"D" Division.

CRIME REGISTER No:-- Writ of Detention. No.11/33.

Yulin Road Police Station. 1st. May, 1933.

Diary Number:— Report No.1.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	1-5-33.	Places visited in course of investigation each day	See below.

RECORD OF INVESTIGATION.

x D. 4801/4

x. D. 4606

On the information supplied by one Kwan Tseng Yoong, arrested in connection with F.I.R.494/33 on the 1-5-33, premises No.15, Lane 186 Carter Road, the Headquarters of "People's Self Salvation Association to resist Insult" from whence the Communistic literature was supposed to be distributed, were raided by officers attached to Special Branch, Yulin Road Station, and assisted by Sinza Station, at 12.30.p.m. 1-5-33, thirty seven arrests were effected; a large quantity of literature, supposed Communistic and Anti-Japanese and several chops were seized (detailed list attached) from downstairs front room. Also some literature was seized from the upstairs front room occupied by one Ling Tsoong Ko (see below).

Among the people arrested, 5 males were later identified as being agents of the Chinese Authorities, conducting investigation regarding communistic activities at this address, therefore after they were duly identified they were released.

The following are the particulars regarding 23 males and 9 females detained at this station:

1. Soo Wei Gi ( ), 22, Fokien, S/student, Dah An Middle School, Chapei.
2. Le Ming ( ), 21, Szechuen, S/secretary, [illegible] Duplex, N/Town.
3. Zung Tong Nyoom ( ), [illegible], S/student, [illegible] Road.
4. Woo Pah Kwei ( ), [illegible] S/secretary, [illegible]

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:— Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

5. Doo S Bah ( ), 25, Hupeh, S/coolie, 735 E.B'way.
6. Tsang Siang ( ),22,M/female,Canton,51 Yung Kyih Li,Vong Ts Rd, F/Town.
7. Soo Tsoong Zien( ) 17,S/student (girl) Canton, 45 Kau Foh Li, Rue des Soeurs.
8. Soong An ( ) 26,M/teacher,Tsungming,162A Avenue Foch, F/town.
9. Zung Tsung ( ), 23,Peiping,M/teacher,Rue des Soeurs, F/town.
10. Ling Wei Pang( ),32, Taiyang, M/tailor,Hankow Road.
11. Ling Tsoong Ko( ),41, Fokien, M/teacher, 15 Yih An Li, Carter Road.
12. Li Ching ( ),26,Canton,M/reporter,51 Yung Kyih Li, Wong Ts Road.
13. Zung Yong Sung( ), 24,Shanghai,M/unemployed,Ferry Rd
14. Yue Zung Tong( ), 17,Canton,S/student,Connaught Rd
15. Ling Ming Leo( ),22,Fokien,S/student,30 Kyung Zung Wo Road, F/town.
16. Woo Pun Ming ( ),21, Ningpo,S/assistant,Hantao.
17. Yi Tsung Hwa ( ),40,Anhwei,M/coolie,31 Dong Sing Li Ferry Road.
18. Zung I Jau ( ) 22, Canton, S/student, 87 Kyung Zung Woo Road, F/town.
19. Don Yue Ming( ),20,Szechuen,S/student,44 Rue March
20. Zung Bing Chiu( ),21,Kwangsi,S/student,17 Kyung Zung Wo Road, F/town.
21. Don Lai Fe ( ) 20,Szechuen,S/student,62 Rue Albert
22. Quo Maung Choh( ),19, " " 32 Kyung Zung Wo Road, F/town.
23. Zung Ts Yong ( ),22,Fokien,S/student,12 Kyung Zung Wo Road. X
24. Zi Tuh Iung ( ),20,Kiangsi,S/student,188 Avenue Rd
25. Tsang Kyi Fung( ),19,Female,Bah Er Boo Road, F/T
26. Li Nyoen ( ), 18, Hupeh, 30 Tang Boo Jan, Female.
27. Tsang Yih Faung( ),19,Fokien, Girl/student,67 Ming Tuh Li, Avenue Foch.
28. Zung Siau Tseng( ),14,Fokien,Girl/student,3 North Szechuen Road.
29. Ling Hsi Ts ( ),17,Fokien,Girl/student,67 Ming Tuh Li, Av. Foch.
30. Loh Seu Tseng ( ),16,Honan, 16 Wongkashaw Road.
31. Loh Iung ( ), 17, Hupeh, " "
32. Tsoong Ching Fah ( ), 19, Neitherland, student, Connaught Road. X

Claim Netherland subject

— " —

The last named claimed to be a Neitherland subject.

Mr. Vandenberg was interviewed at Neitherlands Consulate by D.S.I. Golder, and stated that there was no record of

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:— Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

the accused.

He is being detained together with others until Neitherlands Consulate General were informed for enquiries to be made re this accused and Station then, will be notified.

The following is the furniture seized by Police from the aforementioned address :- 1 cupboard, 7 chairs, 2 tables 3 writing desks, 1 lynotype block.

Officers further proceeded and with the assistance of Y'poo Station raided the following premises:

At 3.p.m. 1-5-33, House 28, Lane 107 Sungpan Road, Eastern Branch of the aforementioned association. One named Wong Hoo ( ), 44, Widower, unemployed, Fukien, occupant of the upstairs back room was arrested. A quantity of literature emanating from the above organization being found in his room and some of it in the downstairs front room (list attached).

At 3.30.p.m. 1-5-33, premises No.33, Ming Tuh Lee, Sungpan Road, supposed to be the place of the organization's meetings, were visited by Police, but no arrests were made and nothing found.

At 3.45.p.m. 1-5-33, premises No.75, Lane 2365 Y'poo Road, a Section of the organization, were visited, and one named Zung Tsoong Kyau ( ), 37, M/teacher, Kompe, occupant of the downstairs back room was arrested. A Quantity of similar to above literature was found in the mentioned room.

At 4.40.p.m. 1-5-33, premises No.30, Lane 587 Ferry Road, Section of the organization, were raided but without result. No arrests were made and nothing found.

At 6.30.p.m. 1-5-33, premises No.188 Ying Foh Lee, Range Road, Section of the association, were visited, but the occupants were learned to be absent. A quantity of similar literature and also several chops (list attached) were found there and taken to Station.

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:— Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Between 10.p.m. 1-5-33 and 1.45.a.m. 2-5-33 all persons arrested at 15 Carter Road, Lane No.186, and residing in French Concession, were taken round their addresses by D.S. Macadie and party, but diligent search of their rooms produced no results.

Several accused residing in the Settlement were taken round their addresses by D.S. Sampson and party and with the same lack of success.

All persons mentioned in this File are suspected communists.

They will be brought before the S.S.M. Court at 9.a.m. on the 2-5-33 when an application for their detention for two weeks will be made to enable the Police to conduct detailed investigation.

R. J. Kennedy
D.S.

S. D. i/c
D.D.O."D"

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Miscellaneous No. 94. CRIME DIARY.
Sinza

"B" Division.
Sinza Police Station.
May 1st. 1937.

CRIME REGISTER No:—

Diary Number:— Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

At 12.25p.m. 1-5-37, D.S.I. Golder, Special Branch, came to Station requesting assistance to raid premises 15 Yi An Li (十安弄), Carter Road, acting upon information which he had received from Communist prisoners, who were arrested earlier during the morning of 1-5-37, by Police from Yulin Road Station, this address supposed to be the Headquarters from whence the Communist Literature was distributed.

D.I. Bennett and party of Police, Uniform and Detectives rendered assistance and these premises were raided.

Thirty seven (37) arrests were effected, a large quantity of literature, supposed Communistic and Anti-Japanese was seized.

Amongst the 37 arrests, 5 males were later identified as being Political agents of the Public Safety Bureau, who were conducting investigations respecting Communistic activities at this address.

All concerned, with the exception of Political agents, (23 males, 9 females) handed over to Yulin Road Station.

Public Safety Bureau agents recognize 9 males and 2 females who were arrested as being involved in Communistic activities.

D.I.

F. 22F
G. 75m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Miscellaneous No. 94/338. CRIME DIARY.

"B" Division.
Sinza Police Station.
May 1st. 1933.

CRIME REGISTER No:--

Diary Number:-- 2.

Nature of Offence:--

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Amongst the male Chinese arrested, one, Tsoong Ching Fah ([illegible]), aged 19, a student, living in Connaught Road, claimed to be subjected to the Jurisdiction of the Neitherlands Consulate.

He was taken to Neitherlands Consulate by D.S. Wilkinson, Mr. Van der Berg stating that although he (Tsoong Ching Fah) was undoubtedly a native of Java, he was not known at the Consulate or registered in the Consulate books.

Later a telephone message was received from Neitherlands Consulate stating that S.M. Police could proceed with their enquiries through the usual channels and if any charge was preferred he was to appear before Shanghai Special District Court, the Consulate, however, requesting that a copy of any Police action and Court decision should be forwarded to the Consulate.

D.I.

The following is a list of names who were brought to the Station from 15 Yi An Li, Carter Road.

1. Soo Wei Gi (苏伟奇), 22, Fokien, S/Printer, Dah Au Middle School, Chapei.
2. Lo Ming (罗明), 21, Szechuen, S/Secretary, 4 Rue Duplex, F/Town.
3. Zung Tong Nyoen (陈登元), 23, Changchow, S/Student, 27 Haig Li, Avenue Haig
4. Woo Pah Kwei (吴伯揆), 34, Kweichow, S/Secretary, Gi Kong General Store, Corner of Chungking & Weihaiwei Rds.
5. Doo S Bah (杜司白), 25, Hupeh, S/Coolie, 735 East Broadway.
6. Tsang Siang (曾湘), 22, M/Female, Canton, 51 Yung Kyih Li, Vong Ts Rd., F/Town.
7. Soo Tsoong Zien (苏中仁), 17, S/Student, (girl) Canton, 45 Kau Foh Li, Rue des Soeurs.
8. Soong An (宋安), 26, S/Teacher, Tsungming, 162A Avenue Foch.
9. Zung Tsung (钟正), 23, Peiping, M/Teacher, Rue des Soeurs.
10. Ling Wei Pang (林渭邦), 32, Taiyang, M/Tailor, Hankow Road.
11. Ling Tsoong Ko (林崇可), 41, Fokien, M/Teacher, 15 Yi An Li, Carter Road.

---

1. Li Ching (李青), 26, Canton, M/reporter, Yung Kyih Li (51) Vong Ts Rd.
2. Zung Yong Sung (郑永生), 24, Shanghai, M/Unemployed, Ferry Road.
3. Yue Zung Taung (余战鸿), 17, Canton, S/Student, Connaught Road.
4. Ling Ming Leo (林民柳), 22, Fokien, S/Student, 30 Kyung Zung Wo Road, F/Town.
5. Woo Pun Ming (胡本明), 21, Ningpo, S/Assistant, Nantao.
6. Yi Tsung Hwa (莫正华), 40, Anhwei, M/Coolie, 31 Dong Sing Li, Ferry Rd.
7. Zung I Jau (陈绍柔), 22, Canton, S/Student, 87 Kyung Zung Wo Rd, F/Town.
8. Don Yue Ming (邵友明), 20, Szechuen, S/Student, 44 Rue Marche, F/Town.
9. Zung Bing Chiu (陈炳秋), Kwangsi, 21, S/Student, 17 Kyung Zung Wo Rd., (F/Town.)
10. Don Lai Fe (邵丽华), 20, Szechuen, S/Student, 62 Rue Albert, "
11. Qo Maung Choh (何梦菊), 19, Szechuen, S/Student, 72 Kyung Zung Wo Rd., F/Town.
12. Zung Ts Yong (陈孜), 22, Fokien, S Student, 12 Kyung Zung Wo Rd., F/Town.
13. Zi Teh Tung (郑德董), 20, Kiangsi, S/Student, 188 Avenue Road.
14. Tsang Kyi Fung (曾琪芬), 19, Female, Bah Er Boo Road, F/Town.
15. Li Nyoen (李瑛), 18, Hupeh, 30 Tang Boo Jau, Female.
16. Tsang Yih Faung (曾逸芬), 19, Fokien, Girl-student, 67 Ming Tuh Li, Avenue Foch.
17. Zung Siau Tseng (陈小贞), 14, Fokien, " , 3 M/Szechuen Road.
18. Ling Hsi Ts (林希慈), 17, Fokien, " , 67 Ming Tuh Li, (Avenue Foch.
19. Loh Seu Tseng (陆秀竹), 17, Hupeh, 16 Wongkashaw Gds.
20. Loh Tung Tseng (陆瑛竹), 16, " "
21. Tsoong Ching Fah (钟清发), 19, Neitherland, Connaught Road, Student.

The last named claimed to be a Neitherland subject. Mr. Vandenberg was interviewed at the Neitherland Consulate, and stated that there was no record of the accused. He was to be detained until the Neitherland Consulate General had been informed and enquiries made re the accused and Station would then be informed.

F. 22F
G. 75m-11-32

5

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. S. S. B. REGISTRY
No. D 4801/5
Date 19/5/1933

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"C" Division.
Hongkew Police Station.
May 18th. 1933

CRIME REGISTER No: Miscellaneous 162.

Diary Number:— 5.

Nature of Offence:— Suspected Communist.

Time at which investigation begun and concluded each day	17-5-33	Places visited in course of investigation each day	S.S.D.Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

The 4th. accused Yang Lih Sung(楊聶士) at 9 am. 17-5-33 appeared before the S.S.D.Court when representatives of the Public Safety Bureau applied for his extradition. This accused not being a bona fide resident of the International Settlement no objection to his extradition was raised by the M.A. accused consequently handed over.

There being no further arrests desired in this case I respectfully suggest it be closed.

Sen. Det. i/c. 18/5/33

H Brownrigg
D.S.I.

Political Branch.

Reg. Please attach file.

Sgt. attached 19/5

S.I. For attention please.

Seen by O/C A.B. 19/5

MAY 19 1933

Fm. L.D.I.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 10-32

Political Section

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 17. 5. 3319 F. I. R. No. 4801/5 Stn. No. 76278-30.

Reg. No. 5/96505-10. Stn. Hongkew. Procurator Tsung Judge Zung Kiang Chow.

Sheet No. 3.

HIGH COURT. A.M.

Proceedings:- Mr. K.S. Kum appeared for the Police.

Mr. Tsai Chi Vung appeared for the Public Safety Bureau.

Mr. Kum:- The Accused were arrested on May 1st. in the International Settlement, suspected of being Communists. Application was made by the Police for their detention. During the remand Period a Representative of the Public Safety Bureau has identified the Accused as being a communist. This Representative has brought the necessary witnesses to identify him in open Court. The Police have no objections to the Accused being handed over to the Chinese Authorities.

Representative, Dan Oo Tsing:- Some of the witnesses have surrendered to the P.S.B. and are in Court to identify the Accused, and as they have not yet been released, I ask that the case be heard in Camera.

Court cleared by order of the Judge.

Witness, Su Tsung Hai:- I was a communist and I have surrendered to the Public Safety Bureau, where I am now employed as an assistant detective. I was also arrested in the Settlement on the 29th. September of last year, and was handed over to the Chinese Authorities. I had been a communist for 6 years and I worked in the Western Division of the Communist Group in Shanghai. I identify Yang Lih Sung as being a communist. Yang was also in the Shanghai Western Division, and during the Sino-Japanese hostilities he was in the Three West Provinces, and worked in the 19th. Route Army. He was also a secretary in the Chinan University.

Accused, Yang Lih Sung:- I do not know this witness. Prior to the 18th. September 1931 I was in Peking. I am not a communist, and I think that this witness is greatly mistaken. I only returned from Peking to Shanghai in last March.

Summing up.

Fm. L.D.I.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 10-32

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 19 **F. I. R. No.** **Stn. No.**

Reg. No. **Stn.** **Procurator** **Judge**

Sheet No. 4.

CASE NUMBER 5/96505-10.

Decision:- The 4th. Accused to be handed over to the S.P.S.Bureau, together with exhibits.
Re application for the disposal of property from 15 Carter Road, 28 Sungpang Road, 75 Y'poo Road, 188 Range Road, 20 E.Kashing Rd, and 16a Avenue Road:- The Police are to find out the ownership of the property, (not including the Communistic pamphlets), and return same to respective owners.

P.T.M.

SI,
For attention please
JWG

CRIME DIARY

Hongkew Station.

Crime Reg. No. Misc. 162

May 15, 1933.

Diary Number 4.

Nature of Offence: Suspected Communist.

The 4th accused Yang Lih Sung (楊聿生) will appear before the S.S.D. Court on the morning of the 17.5.33 when an application will be made by the Public Safety Bureau for the accused to be handed over to them.

(Sd) H.Brownrigg.

D. S. I.

Remarks: Accused according to information from the H.B.M. Consulate has dual nationality and whilst in the Chinese Republic is subject to that jurisdiction.

A.H.A.
D.D.O. 17.5.33.

G. 22F
n-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. S. B. REGISTR.
480/5
Date 9/5/33

5

"C" Division.
Hongkew Police Station.
April 5th. 1933

CRIME REGISTER No: Miscellaneous 162.

Diary Number:— 3.

Nature of Offence:— Suspected Communist.

Time at which investigation begun and concluded each day	2 pm. to 4 pm. 5-5-33	Places visited in course of investigation each day	General inquiries.

RECORD OF INVESTIGATION.

At 2 pm. 5-5-33 the accused Yang Lih Sang (楊聯生) was removed from cells and a statement by D.S.I.Golder was taken from him. In answer to questions put, he stated that he lived at 185 Szechuen Road. A visit was paid to this address by the undersigned together with D.S.I.Golder and C.D.C.116. The room in this address where the accused stated he lived, was occupied by Dr. Tsang Ming Dau (曾明道), this room was searched and Dr. questioned. No arrests and nothing siezed.

A visit was then paid to Room No.3, House No.7, Peace Terrace Av.Joffre French Connecession. This was proved to be the proper address of the accused and was also occupied by the friend of accused named Wong Wung Noong (黃文農), this man was questioned and the room searched. No arrests and nothing siezed.

Sen. Det. 1/c. 5/5/33

D.S.I.

Political Branch.

Fm. L.D.I.
Revised, 5-31.
G. 100 m. 10-32

Political Section

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
4/19/5

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 4/5/33. 19 F. I. R. No. Sta. No. F.6275-80

Reg. No. 5/96506-10. Stn. Hongkew Procurator Judge Zau

HIGH COURT A.M.

SHEET NO.2.

Proceedings. Mr King S. Kum appeared for the Police.

Mr Kum:- These six accused were arrested on the 1/5/33, on N.Kiangse Road, in possession of banners and pamphlets, and were detained on a writ of detention for further enquiries. During the period of remand the 4th accused has been identified by the representative of the S.P.S.B. as being a communist, I ask the court that he be detained pending for further enquiries. As there is no evidence against the other accused, I ask that they be released.

Woo Soo Sung rep. of the S.P.S.B.:- I can testify that the 4th accused is an active communist and has an alias Siau Wong. He is a member of the communist party in the Chapei Division. I ask that he be detained pending further enquiries.

4th accused:- I have no alias as Siau Wong. I arrived in Shanghai from Peking on the 25th March.

Decision. 1st,2nd,3rd,and 5th accused :- To be released.
6th Accused's security bond to be cancelled.

G.L.

5.5.33.

SI, Please ascertain from S2 if Siau Wang is known here. This name sounds familiar.

5.5.33

F. 22F
G. 7-5m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

C. I. D. REGISTRY
No. 4801/5
Date 4/5/33

CRIME DIARY.

"C" Division.
Hongkew Police Station.
3rd May, 1933.

CRIME REGISTER No:— Misc. 162.

Diary Number:—2.

Nature of Offence:— Writ of Detention.

Time at which investigation begun and concluded each day	2/5/33 to 3/5/33.	Places visited in course of investigation each day	General Inquiries.

RECORD OF INVESTIGATION.

Further report on Crime Register Misc.162.

At 5.30 p.m. 3/5/33 the first four accused were paraded for identification by representatives from the Public Safety Bureau, Hantao.

The representatives identified the 4th accused as being Siao Yong ( ) who is the Head Secretary and responsible person in Charge of all correspondence for the Chapei District Committee of the Chinese Communist Party. He was formerly the Chief of the Propaganda Dept. of the Shanghai Special Western District Committee of the Communist Youth League, and at another time he was a member of the Propaganda Dept. of the Shanghai Anti-Imperialist League.

The Police having been unable to discover any evidence of Communistic Activities against the 1st, 2nd, 3rd, 5th and 6th accused they will be taken before the S.S.D. Court at 9 a.m. on the 4/5/33 when the Court will be requested to release them.

D.D.O. "C" Division.

SEN. DET. i/c.

D. Brownrigg
D. S. I.

F. 22F
G. 50m-7-32

5

SHANGHAI MUNICIPAL
Mess No. REGISTRY
D 4801/5
Date 3/5/33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

"C" Division.
Hongkew Police Station.
2nd May, 1933.

CRIME REGISTER No:—

Diary Number:— 1.

Nature of Offence:— Writ of Detention.

Time at which investigation begun and concluded each day	2-5-33.	Places visited in course of investigation each day	S.S.D.Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

On the instructions of Supt.Robertson of Political Branch the four males and two female Chinese arrested by S.I. Verscher at 10.15 a.m. 1/5/33 on North Kiangse Road, appeared before the S.S.D.Court on 2/5/33 on a Writ of Detention for suspected Communistic Activities in the International Settlement and were remanded for one week. The males were ordered to be kept in custody and the females to be allowed to put up security. At the time of arrest these accused had five banners and two separate kinds of pamphlets in their possession. These on being translated were found to be of an Anti-Japanese nature. They stated they got them from 188 Thien Foh Li alleyway Range Road at 10 a.m. 1/5/33 and that they had been delivered at that place at 12 noon 30/4/33 from the Headquarters of the Anti Insult and National Self Salvation League situated at No.15 Yien An Li alleyway off Carter Road. The Range Road address was raided by D.S.I.Golder and party from Political Branch accompanied by the undersigned at 6.40 p.m. 1/5/33 and a quantity of Literature was found and seized. Nothing of a Communistic nature was found on the accused nor at the Thien Foh Li address. The Political Branch has been informed re Court Decision and the undersigned is now waiting instructions from said Branch re further lines of inquiry.

1. R.
3. 5. 33.
3.

Sergeant 3/5/33
SEN. DET. i/c.

D.H.Browning.
D. S. I.

D.D.O."C" Div.

POLITICAL BRANCH.

Fm. L.Pol. Revised, 1931. 10-33

5 copies.

Political Section

C. I. S. B. REGISTRY. No. D 48015 Date 5

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 2/5/33 19 **F. I. R. No.** **Stn. No.** Fo 226-30.

Reg. No. 5/96505-10 **Stn.** Hongkew. **Procurator** **Judge** 2nd.

Accused	1. Eu Yang Wei	( )	Age 22. School teacher.
	2. Kong Lih Pah	( )	" 20. Accountant.
	3. Li Tsong	( )	" 23. do.
	4. Yang Lih Sung	( )	" 21. Office Boy
	5. Woo Ho Ching	( )	" 18. Student.
	6. Woo Ho Tih	( )	" 12. Female.

Charge Application for writ of Detention.

Application for writ of detention is hereby made against the above mentioned accused who are suspected of being concerned in communistic activities within the Limits of the International Settlement.

HIGH COURT. A.M.

Proceedings. Messrs Kum and Lea appeared for the Police.
Mr Van Kyi Sung appeared for the 2nd accused.

Mr Lea:- These six accused are suspected of taking part in communistic activities and the police make an application to the court that they be detained on a writ of detention for further enquiries. At 10.15.am. on the 1/5/33, all the accused were arrested N. Kiangse Road, in possession of banners and pamphlets where they attempted to hold a meeting. At 9.am. even date the police attache to Yulin Road Station arrested several person for taking part in communistic activities and they were found to be in possession of pamphlets of a similar nature to that of these accused.

S.I.Verschaer:- At about 10.15.am. on the 1/5/33, I was sent in charge of a party of police to Range Road to arrest communists who were attempting to hold a meeting. When I arrived on Range Road I was informed that they had turned South into N. Kiangse Road. I followed the procession to the corner of Boone and N.Kiangse Roads where I effected the arrest of the six accused who were in possession of banners and pamphlets.

Judge to Accused:- As you are not charged by the Police it is unnecessary for me to question you.

Judge to 6th accused:- If you have a guarantor you may be released on security.

Accused questioned re,name, address, etc.

Decision. 6th accused to put up security. All others to be temporarily detained in custody.
G.L.

F. 22 E

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. I. & S. B. REGISTRY
No. D 4801/5
Date 1/5 p33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

ARREST REPORT.

CRIME REGISTER No._____

(One form to be used for each person arrested)

"C" Division

Hongkew Police Station.

1st May, 1933.

Name, age occupation and address of person arrested.	See below.
Arrested by	S.I. Vercher.
Date and place where arrest took place.	1/5/33, North Kiangse Road.
Crime Register No. of offence for which arrested. (If an arrest for outside authorities details of offence for which arrested.)	

Pamphlets marked 1 and 2 and banners found in possession of accused.

Other pamphlets found at 188 Zhen Hok Li Rangi Road

Application for Writ of Detention.

(1) Eu Yang Wei (歐陽惠).22. Canton. S/schoolteacher.

(2) Kong Lih Pah (龔烈伯).20. " S/accountant.

(3) Li Tsong (黎中). 23. " S/accountant.

(4) Yang Lih Sung (楊聯生).21. " S/office boy.

(5) Woo Ho Ching (何浩青).18. " Female student.

(6) Woo Ho Tih (何浩棠).12. " Female student.

All reside in alleyways of North Szechuen Road, O.O.L.

The accused who were arrested by S/I Vercher and part of C.P.C.s whilst walking from South to North on North Kiangse Road at 10.15 a.m. 1/5/33.

They had in their possession a quantity of pamphlets and banners issued by the "Self Salvation and Anti-Insult League" They are suspected of being concerned in Communistic Activities in the International Settlement.

The reasons being that nine members of this league were arrested in the Yuling Road District at 9 a.m. 1/5/33 under Similar Circumstances and from information given by them a raid was made by the headquaters Political Branch and 25 arrests made and a quantity of Communistic Litera-

P.T.O.

D4801/3

D4801/4

Name of investigating officer.	D.S.I. Brownrigg, C.D.Cs. 116 and 188.
Initials of Senior Detective.	[illegible] 1/5/33

This report is to be forwarded to Headquarters on the morning after arrest.
It will be returned for particulars on back to be completed.
In case of arrests for outside authorities, no Crime Register Number to be shown.

(OVER)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 4801/2
Date 10 9 38

CONFIDENTIAL
LEAVER

"A"
Louza
September, 9th. 38.

1191/33

7

52.

The 1st accused, Han Li Ts (韓連之) was sentenced to Five years imprisonment on 30-5-33, appeal being dismissed by the Supreme Court on 12-1-34 (Offences against the Internal Security of the State).

The charge sheet respecting this accused (Han Li Ts) was endorsed in Chambers on 8-9-38:-

"To be released".

Det. Inspector.

D.D.O. "A" Division.

Special Branch copy

S1/SR 10/9

C 10/9

Pmk 10/9

F. 22 F
G. 150M-1-36

2

S. D. REC. D. 4801
16 3 36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CRIME DIARY.

"A" Division.
Louza Police Station.
15th. March 1936.

CRIME REGISTER No:— 1191/33.

Diary Number:— 5. Nature of Offence:— 52.

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Appended is a copy of a S. S. D. Court Memo, bearing the signature of S.I. Watson, which was received at Louza Station on the 14-3-36:-

Name; Zau Ching Zu, Zau Hou Foh, Wong Sz Yien.

Charge; Political.

Sentence; each to 2 years & 6 months on 29-5-33.

Decision:-

The sentence imposed on accused having expired, he is to be sent to the Kiangsu Fan Sang Yoen for reforming, as per despatch received from H.Q. of Shanghai Kuomintang Party, stating that accused has still not repented.

Judge Yoeh.

Sent to Kiangsu Fan Sang Yoen at 9 a.m. 14-3-36.

R. J. White
D.S.I.

Sen. Det. i/c.
16 3 36

~~D. D. O. "A"~~

O.i/c.Sp.Br.

16 MAR 1936.

Political Section D.4501/2

FM. L.D.I.
REVISED. 5-31.
G. 100 M. 8-37

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 5/3/36 19 F. I. R. No. 1191/35 Stn. No. 2509

Reg. No. 5/96496 Stn. Louza. Procurator Judge Yesh

Sheet No. 9.

(Charge sheet entered in Chambers).

Decision.....2nd 3rd & 4th accused to be detained in the Civil Lines of Detention pending inquiries.

Reg.
Particulars recorded.
DBR.
D.I. 9/3/36

CONFIDENTIAL
LETTER

S. B. REGISTRY.
No. D 4801/2
Date 1 1 11 34

Translation of a letter given to Convict 1868, Wong Sz Yien.
Who is a communist. Charged from Louza Station No.2512/33.
Sentence to 2 years and 6 months for Propagating a doctrine injurious to the Republic of China.

Mr. Wong Sz Yien.,

Regarding those two books you mentioned, I have asked at several shops but can not get it. So I bought one "Life of Nyoh Fee" and the other one is "Story of King Dai". Please read these in the meantime as I did not bring much money with me when I came to Shanghai. Hope you will not worry.

Your Brother
(Signed) Sz Chiar.

October 11th,

Address from Sz Chiar.

$2, For disposal

Reg.
Particulars recorded.
SBR.
D.I. 52. 7/11/34

D.C. Crime
Passes to you for information & retention please.
31/10/34

D.C. (Special Branch)

Fm. 2
G. 35m-11-32

File No. D-4801/33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.2, Special Branch

REPORT

Date October 18, 1933

Subject (in full) Letter dated 16.10.33 written by Convict No.3302 Han Lien Ts (无華).

Made by D.I. Kuh Pao-hwa Forwarded by [illegible]

With reference to the attached letter written by Convict No.3302, Han Lien Ts (韩連之), addressed to his cousin Wong Yung Ming (王永名), c/o Kwang Hwa University (光華大学), Great Western Road, I have to state that particulars concerning the addressee have been recorded by this office for future reference.

It will be recalled that this prisoner was arrested on 1.5.33 (Anniversary of "International Labour Day") together with three others for participating in a communist demonstration staged on Peking Road near Chefoo Road and was sentenced to 5 years imprisonment on 30.5.33.

The original letter, of which a translation is attached, is forwarded herewith for return to the Gaol authorities.

Kuh Pao-hwa
D. I.

Officer i/c Special Branch.

Mr Yao, Please return the letter
[illegible]

Letter returned to Supt. of Gaols
[illegible]
19/10/33

OCT 18 1933

SUMMARIZED TRANSLATION OF A LETTER WRITTEN BY CONVICT NO. 3302 HAN LIEN TS (韓連之) ALIAS HAN LI TS, ADDRESSED TO WONG YUNG MING (王永名) C/O KWANG HWA UNIVERSITY, GREAT WESTERN ROAD, (DATED OCTOBER 16, 1933).

Dear Cousin Wong Yung Ming,

Please do not worry about my health as I am getting on well in the Ward Road Gaol. Please come and visit me any day at 1.30 p.m. between Tuesday and Friday.

(Sgd) Han Lien Ts or Han Li Ts
(韓連之).

D. 4801/2

CONFIDENTIAL DRAWER

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
No. D 4801/2
Date 2.1.9.1.33

COPY

Translation of the attached post card.

*

August 23, 1933.

Wong Sz Yien,
1868 (prisoner),
Ward Road Gaol,
Shanghai.

My dear Son,

I hope you are well. An appeal has been urged. Don't worry. Mother will go to Shangnai to visit you in the middle of the 7th moon. The family is peaceful.

Father.

Reg. attach to file.
SBR 1/9

* Post card returned to the Gaol on 1-9-33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY
H.8.01/2
33

List of communistic literature found on the persons of Mao Lien Tu (毛連芳), Zau Ching Ku (邹清姑), Zau Hsu Fah (邹虎花), Wong Ba Yien (王巴贤) and Chiang Kwang Wei (蒋光伟) who were arrested on Peking Road near Kweichow Road at 11.35 a.m. May 1, 1933.

---

1) Pamphlet entitled "Letter to the people protesting against the fabrication of rumours by the Kuomintang" purporting to have emanated from the Central Committee of the Chinese Communist Party dated April 4, 1933.
43 copies.

2) Handbill addressed to the people of Kiangsu in connection with the fall of Chingwantao, purporting to have emanated from the Kiangsu Provincial Committee of the Chinese Communist Party dated April 20, 1933. (Tobacco Western District).
9 copies.

3) Handbill entitled "Letter of repentence of Li Ming (李明), a captured divisional commander of the White Army, and others" dated March 24, 1933".
30 copies.

4) Handbill addressed to the workers and toiling masses in Kiangsu urging them to protest against the arrest of Lo Tong Yien (羅楚賢) and other revolutionary warriors, purporting to have emanated from the Kiangsu Provincial Committee of the Chinese Communist Party dated April 5, 1933.
75 copies.

5) Handbill addressed to the workers on the occupation of Jehol by the Japanese Imperialists, purporting to have emanated from the Special District Committee of the Shan-ghai Eastern Tobacco District of the Chinese Communist Party dated March 10.
20 copies.

6) Handbill entitled "Our slogans on the Anniversary of the International Labour Day - May 1" urging the workers to co-mmemorate the event by declaring a general strike and joining the Communist Party.
20 copies.

7) "The Workers' Talk" - May 1 Special Issue - Issue No.1, dated April 24, 1933, containing articles bearing on the Anniversary of t-he International Labour Day - May 1.
10 copies.

8) "Revolutionary Cartoon", Issue No.54 - "April 12" Special Issue, published by the Pootung Seamen District, containing drawings urging the workers to commemorate the Anniversary of April 12.
1 copy.

9) "Revolutionary Cartoon", Issue No.55 - "April 12" Special Issue, published by the Pootung Seamen District, containing drawings urging the workers to commemorate the Anniversary of April 12 by joining the Communist Party, the Old General Labour Union and the Red Labour Union.
2 copies.

10) Pamphlet entitled "Red May Booklet No.5" containing an article bearing on the anniversaries during the month of Red May, purporting to have emanated from the Propaganda Section of t-he Kiangsu Provincial Committee of the Chinese Communist Party dated May 1, 1933.
1 copy.

11) Pamphlet entitled "Red May Booklet No.4" containing an article bearing on the Labour Law promulgated by the Provisional Central Government of Chinese Soviet in October 1932, purporting to have emanated from the Propaganda Section of the Kiangsu Provincial Committee of the Chinese Communist Party dated [illegible]
1 copy.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

曆卅年五月一日

黃思賢口供單

江苏人	二十一岁	未婚	男性

上海居留时間	大约五年
租界居留时間	大约五年
職業	印刷工人
職業地址	西藏路中華印刷所
鄉下地址	江苏海门
上海居住地址	新閘路鸿福里五十六号
被捕之时日及地方	卅年五月一日上午十一时二十五分在北京路芝罘路轉角被捕
被控何罪	危害民国紧急治罪法
判决	二年有五月有期徒刑
備考	被告于上述时日及地方被捕因其在該處参加五月一日国际劳働節共党示威関于該纪念節傳單亦有分發

陆年八月一日

赵厚福口供单

湖北人	卅二岁　已婚　男性
上海居留时间	大约八年
寓居留时间	十八三年
职业	沪北虹镇振兴路老街
职业地址	
乡下家居地址	湖北阳新县
上海家居地址	沪北虹镇天宝路559号
被捕之时日及地方	陆年五月一日上午十一时三十分在紫路[illegible]路转角被捕
被控何罪	危害民国紧急治罪法
判决	二年有六月有期徒刑
备考	被告于上述时日及地方被捕，因其在该处参加五月一日国际劳动节共党示威，闻于该纪念节传单亦有分发

西曆[illegible]年八月一日

趙青如 口供單

湖北人	廿二歲 未婚 男性
上海居留時間	大約五年
租界居留時間	大約五年
職業	廚子
職業地址	塘山路670號當某館
鄉下家居地址	湖北陽長縣
上海家居地址	塘山路670號
被捕之時日及地方	[illegible]年五月一號下午十一時卅二分在於[illegible]路芝罘路轉角被捕
被控何罪	危害民國緊急治罪法
判決	二年有六月 有期徒刑
備考	被告于上述時日及地方被捕 因其在該處參加五月一日 國際勞動節共黨之示威 于該紀念節傳單而有分發

五月一日下午十一点廿五分捕房在北高路逮贵州路拘
获韩建之翁厚福黄玉贵及邓光权时在地上
查得反伪表证物件宣言册子等解送。
(一) 反对国民党造谣告民众书共学生共名的十三份
(二) 为奉宣国天宁告江苏民众书。共学生共名九份 廿份
(三) 被捕人邱长李明等悔改解释书。
(四) 反对警察及其他革命战士被捕告江苏学生
解放书。共学生共名 七十五张
(五) 因抗日有作成抵抗日本工人书。共匪共党共名 廿份
(六) 五一纪念口号单 卅张
(七) 工人之祖国为五一纪念 十份
(八) 革命画报五十期 卅份
(九) 〃 五十五期 三份
(十) 江五月号第五期 卅本
(十一) 〃 〃 第六期 卅本